

Declaration and Power of Attorney For Patent Application

特許出願宣言書

Japanese Language Declaration

私は、下欄に氏名を記載した発明者として、以下のとおり宣誓する：

As a below named inventor, I hereby declare that:

私の住所、郵便の宛先および国籍は、下欄に氏名に就いて記載したとおりであり、

My residence, post office address and citizenship are as stated below next to my name.

名称の発明に關し、請求の範囲に記載した材料を採る主題の本発明の、最初にして唯一の発明者である（一人の氏名のみが下欄に記載されている場合）か、もしくは本発明の、最初にして共同の発明者である（複数の氏名が下欄に記載されている場合）と信じ、

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled

CONTROL DEVICE, CONTROL METHOD, ELECTRIC APPARATUS, CONTROL METHOD OF AN ELECTRIC APPARATUS, ELECTRIC APPARATUS SYSTEM, CONTROL METHOD OF AN ELECTRIC APPARATUS SYSTEM, AND TRANSMISSION MEDIUM

その特許書を
(該当する方に印を付す)

the specification of which

(check one)

☐ ここに添付する。

☐ is attached hereto.

☐ _____ 日に特許番号

☒ was filed on July 13, 1998 as

第 _____ 号として提出し、

Application Serial No. 09/114,390

_____ 日に修正した、

and was amended on _____

(該当する場合)

(if applicable)

私は、前記のとおり修正した請求の範囲を含む上記特許書の内容を精読し、理解したことを証する。

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

私は、連邦規則35第37部第1章第56条 (a) 項に従い、本特許書に所要の情報を開示すべき義務を負うことを認める。

I acknowledge the duty to disclose all information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.

0062227-ETTF5260

Japanese Language Declaration

私は、合衆国法典第35部第119条にもとづく下記の外国特許出願または発明者証出願の外国優先権利益を主張し、さらに優先権の主張に係わる基盤出願の出願日前の出願日を有する外国特許出願または発明者証出願を以下に明記する：

I hereby claim foreign priority benefits under Title 35, United States Code, §119 of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate listed below and have also identified below any foreign application for patent or inventor's certificate having a filing date before that of the application on which priority is claimed:

Prior foreign applications
先の外国出願

Priority claimed
優先権の主張

P09-193588

Japan

18/07/1997

(Number)
(番号)

(Country)
(国名)

(Day/Month/Year Filed)
(出願の年月日)

(Number)
(番号)

(Country)
(国名)

(Day/Month/Year Filed)
(出願の年月日)

(Number)
(番号)

(Country)
(国名)

(Day/Month/Year Filed)
(出願の年月日)

☒ Yes
あり

☐ No
なし

☐ Yes
あり

☐ No
なし

☐ Yes
あり

☐ No
なし

私は、合衆国法典第35部第120条にもとづく下記の合衆国特許出願の利益を主張し、本願の請求の範囲各項に記載の主題が合衆国法典第35部第112条第1項に規定の態様で先の合衆国出願に開示されていない限度において、先の出願の出願日と本願の国内出願日またはPCT国際出願日の間に公表された、連邦規則法典第37部第1章第56条に記載の、特許性に対し重要である全ての情報を米国特許商標庁に開示すべき義務を有することを認める：

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, § 120 of any United States application(s) listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code, § 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT international filing date of this application:

(Application Serial No.)
(出願番号)

(Filing Date)
(出願日)

(現況)
(特許済み、係属中、放棄済み)

(Status)
(patented, pending, abandoned)

(Application Serial No.)
(出願番号)

(Filing Date)
(出願日)

(現況)
(特許済み、係属中、放棄済み)

(Status)
(patented, pending, abandoned)

私は、ここに自己の知識にもとづいて行った陳述がすべて真実であり、自己の有する情報および信ずるところに従って行った陳述が真実であると信じ、さらに故意に虚偽の陳述等を行った場合、合衆国法典第18部第1001条により、罰金もしくは禁錮に処せられるか、またはこれらの刑が併科され、またかかる故意による虚偽の陳述が本願ないし本願に対して付与される特許の有効性を損うことがあることを認識して、以上の陳述を行ったことを宣誓する。

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

Japanese Language Declaration

委任状：私は、下記発明者として、以下の代理人をここに選任し、本願の手続を遂行すること並びにこれに関する一切の行為を特許商標庁に対して行うことを委任する。
(代理人氏名および登録番号を明記のこと)

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith. (list name and registration number)

I HEREBY APPOINT THE FOLLOWING AS MY ATTORNEYS WITH FULL POWER OF SUBSTITUTION TO PROSECUTE THIS APPLICATION AND TRANSACT ALL BUSINESS IN THE PATENT OFFICE CONNECTED THERewith:

Karl A. Limbach	18,689	Philip A. Girard	28,848	Kathleen A. Frost	37,326
George C. Limbach	19,305	Michael J. Pollock	29,098	David Woycechowsky	39,079
John K. Uilkema	20,282	Stephen M. Everett	30,050	Alan S. Rhodes	38,185
J. William Wigert, Jr.	24,582	Alfred A. Equitz	30,922	Patricia Coleman James	37,155
Philip M. Shaw, Jr.	25,376	W. Patrick Bengtason	32,456	Alan A. Limbach	39,749
Neil A. Smith	25,441	Mark A. Dalla Valle	34,147	Slade E. Smith	37,447
Carrie L. Walthour	27,755	Charles P. Sammut	28,901	J. Thomas McCarthy	22,420
Veronica C. Devitt	29,375	Richard A. Nebb	33,540	Ted Naccarella	33,023
Ronald L. Yin	27,607	Richard E. Mawrzyniak	36,048	Michael R. Ward	38,651
Gerald T. Sekimura	30,103	Alan D. Minsk	35,956	Douglas C. Limbach	35,249
Michael A. Stallman	29,444	Mark C. Pickering	36,239		

書類の送付先:

Send Correspondence to:

Philip M. Shaw, Jr., Esq.
LIMBACH & LIMBACH
2001 Ferry Building
San Francisco, CA 94111-4262

直通電話連絡先: (名称および電話番号)

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

Philip M. Shaw, Jr.
(415) 433-4150

唯一のまたは第一の発明者の氏名	Full name of sole or first inventor	
	TOMOKO TERAKADO	
同発明者の署名	日付	Inventor's signature Date
		<i>Tomoko Terakado</i> Sep. 12, 1998
住所	Residence	
	KANAGAWA, JAPAN	
国籍	Citizenship	
	JAPANESE	
郵便の宛先	Post Office Address	
	c/o SONY CORPORATION	
	7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo, Japan	
第2の共同発明者の氏名 (該当する場合)	Full name of second joint inventor, if any	
	YUKIO FURUDATE	
同第2発明者の署名	日付	Second inventor's signature Date
		<i>Yukio Furudate</i> Sep. 7, 1998
住所	Residence	
	KANAGAWA, JAPAN	
国籍	Citizenship	
	JAPANESE	
郵便の宛先	Post Office Address	
	c/o SONY CORPORATION	
	7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo, Japan	

(第6またはそれ以降の共同発明者に対しても同様な情報および署名を提供すること。)

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)

Japanese Language Declaration

委任状：私は、下記発明者として、以下の代理人をここに選任し、本願の手続きを遂行すること並びにこれに関する一切の行為を特許商標庁に対して行うことを委任する。
(代理人氏名および登録番号を明記のこと)

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith. (list name and registration number)

I HEREBY APPOINT THE FOLLOWING AS MY ATTORNEYS WITH FULL POWER OF SUBSTITUTION TO PROSECUTE THIS APPLICATION AND TRANSACT ALL BUSINESS IN THE PATENT OFFICE CONNECTED THEREWITH.

Karl A. Limbach	18,689	Philip A. Girard	28,848	Kathleen A. Frost	37,326
George C. Limbach	19,305	Michael J. Pollock	29,098	David Woycechowsky	39,079
John K. Uilkema	20,282	Stephen M. Everett	30,050	Alan S. Hodes	38,185
J. William Wigert, Jr.	24,582	Alfred A. Equitz	30,922	Patricia Coleman James	37,155
Philip M. Shaw, Jr.	25,376	W. Patrick Bengtsson	32,456	Alan A. Limbach	39,749
Neil A. Smith	25,441	Mark A. Dalla Valle	34,147	Slade E. Smith	37,447
Carrie L. Walthour	27,755	Charles P. Sammut	28,901	J. Thomas McCarthy	22,420
Veronica C. Devitt	29,375	Richard A. Nebb	33,540	Ted Naccarella	33,023
Ronald L. Yin	27,607	Richard E. Nawrzymiak	36,048	Michael R. Ward	38,651
Gerald T. Sekimura	30,103	Alan D. Minsk	35,956	Douglas C. Limbach	35,249
Michael A. Stallman	29,444	Mark C. Pickering	36,239		

書類の送付先:

Send Correspondence to:

Philip M. Shaw, Jr., Esq.
LIMBACH & LIMBACH
2001 Ferry Building
San Francisco, CA 94111-4262

直通電話連絡先: (名称および電話番号)

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

Philip M. Shaw, Jr.
(415) 433-4150

唯一のまたは第一の発明者の氏名	Full name of third inventor	TOMOYUKI HANAI
同発明者の署名	Inventor's signature	<i>Tomoyuki Hanai</i>
住所	Residence	KANAGAWA, JAPAN
国籍	Citizenship	JAPANESE
郵便の宛先	Post Office Address	c/o SONY CORPORATION
		7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo, Japan
第2の共同発明者の氏名 (該当する場合)	Full name of fourth inventor	TATSUSHI NASHIDA
同第2発明者の署名	Inventor's signature	<i>Tatsushi Nashida</i>
住所	Residence	KANAGAWA, JAPAN
国籍	Citizenship	JAPANESE
郵便の宛先	Post Office Address	c/o SONY CORPORATION
		7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo, Japan

(第六またはそれ以降の共同発明者に対しても同様な情報および署名を提供すること。)

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)

Page of

Declaration and Power of Attorney For Patent Application

特許出願宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration

日本語宣言書

下記の氏名の発明者として、私は以下の通り宣言します。

As a below named inventor I hereby declare that

私の住所、私書箱、国籍は下記の私の氏名の後に記載された通りです。

My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name

下記の名称の発明に関して請求範囲に記載され、特許出願している発明内容について、私が最初かつ唯一の発明者（下記の氏名が一つの場合）もしくは最初かつ共同発明者であると（下記の名称が複数の場合）信じています。

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one named is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled

CONTROL DEVICE, CONTROL METHOD, ELECTRIC APPARATUS, CONTROL METHOD OF AN ELECTRIC APPARATUS, ELECTRIC APPARATUS SYSTEM, CONTROL METHOD OF AN ELECTRIC APPARATUS SYSTEM, AND TRANSMISSION MEDIUM

上記発明の明細書（下記の欄でx印がついていない場合は、本書に添付）は、

the specification of which is attached hereto unless the following box is checked

☐ 月 日に提出され、米国出願番号または特許協定条約国際出願番号を _____ とし、
（該当する場合） _____ に訂正されました。

☐ was filed on _____ as United States Application Number or PCT International Application Number _____ and was amended on _____ (if applicable)

私は、特許請求範囲を含む上記訂正後の明細書を検討し、内容を理解していることをここに表明します。

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above

私は、連邦規則法典第37編第1条56項に定義されたとおり、特許資格の有無について重要な情報を開示する義務があることを認めます。

I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.

私は、米国法典第35編119条(a)-(d)項又は365条(b)項に基づき下記の、米国以外の国の少なくとも一カ国を指定している特許協力条約365(a)項に基づき国際出願、又は外国での特許出願もしくは発明者証の出願についての外国優先権をここに主張するとともに、優先権を主張している、本出願の前に出願された特許または発明者証の外国出願を以下に、枠内をマークすることで、示しています。

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, Section 119(a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States, listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application on which priority is claimed

Prior Foreign Application(s)
外国での先行出願

Priority Not Claimed
優先権主張なし

P09-193588
(Number)
(番号)

Japan
(Country)
(国名)

July 18, 1997
(Day/Month/Year Filed)
(出願年月日)

Japanese Language Declaration

日本語宣言書

(Number) (番号)				(Country) (国名)		(Day/Month/Year Filed) (出願年月日)	
私は、第35編米国法典119条(e)項に基づいて下記の米国特許出願規定に記載された権利をここに主張いたします。				I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code Section 119(e) of any United States provisional application(s) listed below			
(Application No.) (出願番号)		(Filing Date) (出願日)		(Application No.) (出願番号)		(Filing Date) (出願日)	
私は、下記の米国法典第35編120条に基づいて下記の米国特許出願に記載された権利、又は米国を指定している特許協力条約365条(c)に基づき権利をここに主張します。また、本出願の各請求範囲の内容が米国法典第35編112条第1項又は特許協力条約で規定された方法で先行する米国特許出願に開示されていない限り、その先行米国出願を提出日以降で本出願書の日本国内または特許協力条約国際提出日までの期間中に入手された、連邦規則法典第37編1条56項で定義された特許資格の有無に関する重要な情報について開示義務があることを認識しています。				I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 120 of any United States application(s), or 365(c) of any PCT International application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35 United States Code, Section 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT International filing date of application			
(Application No.) (出願番号)		(Filing Date) (出願日)		(Status: Patented, Pending, Abandoned) (現況: 特許許可済、係属中、放棄済)			
(Application No.) (出願番号)		(Filing Date) (出願日)		(Status: Patented, Pending, Abandoned) (現況: 特許許可済、係属中、放棄済)			
私は、私自身の知識に基づいて本宣言書中で私が行なう表明が真実であり、かつ私の入手した情報と私の信じることに基づき表明が全て真実であると信じていること、さらに故意になされた虚偽の表明及びそれと同等の行為は米国法典第18編第1001条に基づき、罰金または拘禁、もしくはその両方により処罰されること、そしてそのような故意による虚偽の声明を行なえば、出願した、又は既に許可された特許の有効性が失われることを認識し、よってここに上記のごとく宣誓を致します。				I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true, and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may be jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon			

Japanese Language Declaration

日本語宣言書

委任状： 私は下記の発明者として、本出願に関する一切の
手続きを米特許商標局に対して遂行する弁理士または代理人
として、下記の者を指名いたします。（弁理士、または代理
人の氏名及び登録番号を明記のこと）

POWER OF ATTORNEY As a named inventor I hereby
appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute
this application and transact all business in the Patent and
Trademark office connected therewith (list name and
registration number)

Karl A. Limbach	15 589	A. Parry Bengtsson	32 455	Kya L. Harre	P-41 515
George C. Limbach	15 535	Mark A. Dana/Vale	32 147	Mayum Maeda	43 075
John K. Uikema	25 282	Charles P. Sammut	23 901	Kent J. Tobin	39 496
Neil A. Smith	25 441	Mark C. Pickering	35 239	Christine S. Ring	P-42 106
Veronica C. Devitt	29 375	Kathleen A. Frost	37 325	Michael R. Ward	38 651
Ronald L. Yin	27 607	Alan S. Hodes	38 185	Steven M. Santisi	40 157
Gerald T. Sekimura	30 103	Patricia Coleman James	37 155	Charles L. Hamilton	P-42 624
Michael A. Stallman	29 444	Alan A. Limbach	39 749	Andrew V. Smith	P-43 132
Philip A. Girard	28 848	Douglas C. Limbach	35 249	Heath W. Hoglund	41 076
Michael J. Pollock	29 098	Brian J. Keating	39 520	J. Thomas McCarthy	22 423
Stephen M. Everett	30 050	Seong-Kun Oh*			
Alfred A. Equitz	30 922	Carleen A. King	P-41 897		

* Recognized under 37 CFR 10.9(b)

書類送付先

Send Correspondence to

Charles P. Sammut, Esq.
Limbach & Limbach L.L.P.
2001 Ferry Building
San Francisco, CA 94111-4262

直接電話連絡先：（名前及び電話番号）

Direct Telephone Calls to (name and telephone
number)

Charles P. Sammut
(415) 433-4150

唯一または第一発明者名

Full name of sole or first inventor

TOMOKO TERAKADO

発明者の署名

日付

Inventor's signature

Date

住所

Residence

Kanagawa, Japan

国籍

Citizenship

Japan

私書箱

Post Office Address

c/o SONY CORPORATION
7-35, Kitashinagawa 6-chome
Shinagawa-ku, Tokyo, JAPAN

Japanese Language Declaration

日本語宣言書

第二共同発明者		Full name of second joint inventor, if any YUKIO FURUDATE	
第二共同発明者	日付	Second inventor's signature	Date
住所		Residence Kanagawa, Japan	
国籍		Citizenship Japan	
私書箱		Post Office Address c/o SONY CORPORATION 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JAPAN	
第三共同発明者		Full name of third joint inventor, if any TOMOYUKI HANAI	
第三共同発明者	日付	Third inventor's signature	Date
住所		Residence Kanagawa, Japan	
国籍		Citizenship Japan	
私書箱		Post Office Address c/o SONY CORPORATION 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JAPAN	
第四共同発明者		Full name of fourth joint inventor, if any TATSUSHI NASHIDA	
第四共同発明者	日付	Fourth inventor's signature	Date
住所		Residence Kanagawa, Japan	
国籍		Citizenship Japan	
私書箱		Post Office Address c/o SONY CORPORATION 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JAPAN	

<p>(第五以降の共同発明者についても同様に記載し、署名をすること)</p>	<p>(Supply similar information and signature for fifth and subsequent co-inventors)</p>
--	---